

Distr.
GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/49/37
9 June 2006

ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH



اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف
لتنفيذ بروتوكول مونتريال
الاجتماع التاسع و الأربعون
مونتريال، 10-14 يوليه / تموز 2006

تحديث برنامج قطري: الهند

تتكون هذه الوثيقة من:

- تعليقات أمانة الصندوق المتعدد الأطراف وتوصياتها.
- خطاب من حكومة الهند.
- تحديث برنامج قطري (موجز تنفيذي مقدم من قبل حكومة الهند)

الوصف

1- نيابة عن حكومة الهند، قدم اليونديبي إلى الاجتماع التاسع والأربعين للجنة التنفيذية تحديث البرنامج القطري. تمت الموافقة على تمويل قدره 150 000 مليون دولار أمريكي لإعداد تحديث البرنامج القطري للهند في مارس 2002 في الاجتماع السادس والثلاثين للجنة التنفيذية.

برنامج الهند القطري

2- تمت الموافقة على البرنامج القطري للهند في الاجتماع الحادي عشر للجنة التنفيذية في نوفمبر 1993، بوصفه خطوة أولى في تطوير إستراتيجية إزالة شاملة وبموجب تقديم وثيقة منقحة إلى الاجتماع التالي للجنة التنفيذية. في عام 1991، كان استهلاك الهند من المواد المستنفذة للأوزون 10 370 طن متري (مساويًا لـ 13 111 طن من قدرات استنفاد الأوزون)، كان حوالي 85% منها يُنتج محليًا والباقي يتم استيراده.

3- لم يحدد البرنامج القطري الأساسي أهداف كمية لإزالة المواد المستنفذة للأوزون، ولكنه قدم سيناريوهات طلب غير محدودة. كان من المنتظر وصول طلب المواد المستنفذة للأوزون غير المحدود إلى 184 000 طن متري بحلول عام 2010، على أساس متوسط نمو مقدر بـ 15-20% سنويًا في قطاعات استهلاك المواد المستنفذة للأوزون المختلفة.

تحديث برنامج قطري

4- إن أهداف تحديث البرنامج القطري هي: لمراجعة تنفيذ البرنامج القطري الأساسي وتقديم تقييم شامل عن تنفيذه، بما في ذلك الخبرات والدروس المستفادة، لاستكمال خطة إزالة المواد المستنفذة للأوزون واتجاهات الاستهلاك؛ ولمراجعة التحول إلى التقنية غير المتضمنة ل المواد المستنفذة للأوزون في قطاعات الصناعة وعلاقتها بالسياسة والإجراءات التنظيمية واستكمال مبادرات الحكومة والإجراءات المتخذة للتحكم في استخدام المواد المستنفذة للأوزون ومراقبته. يقدم تحديث البرنامج القطري أيضًا مراجعة للاستراتيجيات الجارية والاتفاقات القائمة على الأداء لتخاطب خطة إزالة الجزء المتبقي من إنتاج واستهلاك المواد المستنفذة للأوزون وأساسيات خطة إزالة المواد المستنفذة للأوزون السنوية والإجراءات الحكومية المتخذة للتحكم في استخدام المواد المستنفذة للأوزون ومراقبته. وبالإضافة إلى ذلك، حددت الوثيقة التحديات المستقبلية وخاصة فيما يخص بقابلية تأثر الهند بإزالة الهيدرو كلورو فلورو كربون والتأثير الفرعي والمادة الأولية لـ المواد المستنفذة للأوزون.

إنتاج واستهلاك المواد المستنفذة للأوزون

5- حققت الهند تقدمًا كبيرًا في التحكم في إنتاج واستهلاك المواد المستنفذة للأوزون. كان الاستخدام الحقيقي لهذه المواد في نهاية عام 2004 حوالي 9000 طن متري سنويًا، مع اكتمال خطة إزالة الهالونات (الملحق ألف المجموعة الأولى) وكلوروفورم الميثيل (الملحق باء المجموعة الثالثة). لا يستخدم بروميد الميثيل بشكل واسع في الهند. في عام 2004، كان الاستهلاك المبلغ عنه 382 طن متري في استخدامات الحجر الصحي وما قبل الشحن.

6- في ديسمبر 1999، تمت الموافقة على مشروع إزالة تدريجية لإنتاج مواد الكلورو فلورو كربون مما أدى إلى غلق إنتاج الكلورو فلورو كربون في الهند وذلك بتمويل قدره 82 مليون دولار أمريكي حيث سيتم إزالة 22 588 طن من قدرات استنفاد الأوزون. وقد قصر المشروع من مستويات الإنتاج غير الأولى من مواد الكلورو فلورو كربون على أربعة منتجين في الهند، مما يؤدي إلى غلق كامل للمنشآت بحلول 2010.

7- وفي ديسمبر 2003، تمت الموافقة على خطة متعدد السنوات قائمة على الأداء لإزالة الاستخدام غير الأولي لرابع كلوريد الكربون بحلول 2010 بإجمالي تمويل 52 مليون دولار أمريكي تغطي إنتاج واستهلاك رابع كلوريد الكربون. المخصصات المتعلقة بقطاع الإنتاج تبلغ 28 500 000 دولار أمريكي. وجاري تنفيذ هذا المشروع.

8- وبنهاية عام 2004، وافقت اللجنة التنفيذية على إجمالي تمويل يزيد على 134 مليون دولار أمريكي لإزالة النهائية لـ 23 393 طن من قدرات استنفاد الأوزون من المواد المستنفذة للأوزون في قطاع الاستهلاك و84,6 مليون دولار أمريكي لإزالة النهائية لـ 22 988 طن من قدرات استنفاد الأوزون في قطاع الإنتاج (بما في ذلك الهالون). تم اكتمال ما يزيد عن 70% من إزالة المواد المستنفذة للأوزون، بما في ذلك ما يقترب من كافة المشروعات الفردية التي تمت الموافقة عليها.

الأولويات والتحديات المستقبلية

9- حددت حكومة الهند مناطق النشاط التالية وفق بروتوكول مونتريال كأولويات مستقبلية:

(أ) اكتمال خطة إزالة استهلاك الكلورو فلورو كربون الوطنية بحلول 2010. التحديات الرئيسية

التي تم تحديدها هي: هناك كمية كافية من الكلورو فلورو كربون لتغطي الاحتياجات حتى عام 2010، من خلال المخزون المتراكم والاسترجاع/إعادة التدوير والاستصلاح وتسريع آليات إعادة التهيئة/الإحلال القائمة على الكلورو فلورو كربون لخفض الاعتماد على الكلورو فلورو كربون في الخدمة، وهناك قدرة كافية للبناء والتوعية في مؤسسات الخدمة الميدانية ومن قبل الفنيين لتقليل انبعاثات الكلورو فلورو كربون والفاقد منه.

(ب) اكتمال خطة إزالة الكلورو فلورو كربون بحلول 2010. التحديات الرئيسية التي تم تحديدها هي:

المساعدة الكافية لمستخدمي رابع كلوريد الكربون على نطاق ضئيل في النسيج وصناعة تنظيف المعادن، بما في ذلك وجود البدائل منخفضة التكاليف والتأكيد على إزالة رابع كلوريد الكربون في الوقت المناسب من قبل المستخدمين على نطاق كبير في قطاعات مواد التصنيع والمحاليل.

(ج) اكتمال خطة قطاع الإنتاج التدريجية بحلول 2010.

(د) محاربة الاتجار غير القانوني في المواد المستنفذة للأوزون والتطبيق المستمر لقوانين المواد

المستنفذة للأوزون وضبطها. نفذت الهند أنشطة تنظيمية وأنشطة خاصة ببناء القدرة على تنفيذ تحويل التقنيات، مما أدى إلى خفض كبير في المواد المستنفذة للأوزون. ستطبق الهند قواعد التوافق وتمنع انتشار الاتجار غير القانوني في المواد المستنفذة للأوزون. سيتم تقديم آليات تحديد المواد المستنفذة للأوزون لوكالات التطبيق وتدريب وبرامج بناء القدرة التي يتم تنفيذها لموظفي الجمارك ووكالات التطبيق الأخرى.

(هـ) الإدارة طويلة المدى للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في عام 2002، كان إنتاج الهند من

المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية للاستخدام غير الأولي 24 671 طن متري. وكان الاستهلاك الوطني من المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية 6 803 طن متري وقامت الهند بتصدير 19 285 من المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية غالبيتها إلى دول المادة 5 في عام 2005. يشهد إنتاج واستهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية نمواً كبيراً. هناك حاجة إلى اتخاذ إجراءات فورية للتأكد على أن القطاعات المعتمدة على المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية مؤهلة بشكل جيد للتعامل مع القيود التي ستبدأ في 2016. حددت حكومة الهند الإدارة طويلة المدى للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية بوصفه نشاطاً هاماً يجب القيام به في أسرع وقت ممكن، باستثناء

انتظار المساعدة الفنية والمالية الكافية من الصندوق المتعدد الأطراف لدعمه.

- (و) يعتبر مراقبة استخدام رابع كلوريد الكربون في المواد الأولية موضوعاً هاماً حيث أن حكومة الهند ملتزمة بإنتاج المواد الكيماوية التي تتطلب رابع كلوريد الكربون بوصفه مادة أولية.
- (ز) مراقبة استخدام المواد المستنفذة للأوزون في الأيروسولات الطبية. خصصت الهند استهلاكاً إجمالياً متبقياً من الكلورو فلورو كربون مؤهل للتمويل في قطاع التجميد وقد توصلت لتفاهم مع الصندوق المتعدد الأطراف يقضي بأنها لن تقدم أي طلب تمويل للمشروعات الاستثمارية فيما يختص بمواد الكلورو فلورو كربون المستخدمة في أجهزة الاستنشاق ذات المقياس للجرعات . في ديسمبر 2003، تمت الموافقة على تمويل 30 000 دولار أمريكي لإعداد إستراتيجية مؤقتة لتحويل أجهزة الاستنشاق ذات المقياس للجرعات التي تستخدم الكلورو فلورو كربون. أولت حكومة الهند أولوية لإعداد وإنهاء هذه الاستراتيجية بحلول عام 2006.
- (ح) ستراقب حكومة الهند بحرص عملية إدارة الهالونات ونظام التخزين، وذلك للتأكد من التواجد الكافي للهالونات المستصلحة بغرض الاستخدامات الهامة في قطاعات الدفاع والطاقة والطيران.
- (ط) قد يكون التخلص من مواد الكلورو فلورو كربون غير المرغوب فيها بعد 2010 موضوعاً للنقاش في المستقبل. بعد استيفاء الطلب المشروع من مواد الكلورو فلورو كربون بعد 2010 من خلال التخزين والاستعادة/إعادة التدوير والاستصلاح، سيكون من اللازم التخلص من أي كميات إضافية من مواد الكلورو فلورو كربون غير المستخدمة أو غير المرغوب فيها. ستقوم حكومة الهند بصيانة إستراتيجية ملائمة لاستيفاء موضوع التخلص من مواد الكلورو فلورو كربون.

خطة عمل

- 10- تم تقديم خطة عمل لتحقيق الالتزام ببروتوكول مونتريال، بما في ذلك إجراءات سياسة الحكومة والترتيبات المؤسسية وإنشاء وصيانة نظم تحقق ومراقبة شاملة والوعي والإعلام التكنولوجي.

تعليقات الأمانة وتوصياتها

التعليقات

- 11- يقدم تحديث البرنامج القطري نظرة شاملة على تنفيذ البرنامج القطري الأساسي والهيكل الصناعي والتقنيات البديلة المستخدمة في القطاعات الصناعية المختلفة والإجراءات السياسية والتنظيمية.
- 12- يتم تغطية إزالة الجزء المتبقي من المواد المستنفذة للأوزون في قطاعات الاستهلاك والإنتاج في الهند من قبل الخطة الوطنية لإزالة النهائية لـ الكلورو فلورو كربون وخطة الإزالة النهائية لـ رابع كلوريد الكربون (الإنتاج والاستهلاك) وخطة الإزالة النهائية لـ الكلورو فلورو كربون في قطاع الإنتاج. يقدم تحديث البرنامج القطري نظرة عامة على الأهداف والركائز الأساسية وحالة التنفيذ لكل هذه الخطط. أتاحت الفرصة للجنة التنفيذية لمراقبة تنفيذ هذه الخطط بشكل مفصل سنوياً أثناء النظر في تقارير النمو السنوي ذات الصلة مع طلبات شرائح التمويل.

- 13- يحتوي تحديث البرنامج القطري على قسم يلقي الضوء على الأولويات المستقبلية للحكومة. وإحدى هذه الأولويات هي الإدارة طويلة المدى للمواد الهيدروكلورو فلورو كربونية . ومن المتوقع للقطاعات التي تستخدم

المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية النمو بمعدل 20% سنويًا على الأقل في العقد القادم. وبناءً على ذلك، بحلول عام 2015 قد يتجاوز استهلاك الهند من المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية 50 000 طن متري. وسيطلب زيادة إنتاج الهيدروكلوروفلوروكربونية -22 زيادة إنتاج الكلوروفورم المستخدم مادة خام في إنتاج الهيدروكلوروفلوروكربونية -22. وسينتج عن إنتاج الكلوروفورم إنتاج إضافي لـ رابع كلوريد الكربون. مع زيادة طلب الهيدروكلوروفلوروكربونية -22 بوصفه مادة أولية في إنتاج الفلوروبوليمر في كل من الدول المتقدمة والنامية، يجب وضع نظم إدارة ملائمة لتخاطب الإنتاج غير المرغوب فيه لـ رابع كلوريد الكربون. لاحظت الأمانة أن أي كمية رابع كلوريد الكربون سيتم إنتاجها للاستخدامات غير الأولية بعد عام 2009 سيلزم تدميرها للتأكيد على أن الاستخدام كما تم تحديده بموجب بروتوكول مونتريال يظل عند صفر.

14- يحدد تحديث البرنامج القطري مصنعي مواد الكلوروفلوروكربون وكلوريد حمض سايرسريني (يطلق عليه أيضًا كلوريد حمض دي في) على أنها الاستخدام الأولية الرئيسية الوحيدة لـ رابع كلوريد الكربون. لاحظت الأمانة من مراجعة تقرير التحقق لعام 2005 الخاص بإزالة النهائية لاستهلاك وإنتاج رابع كلوريد الكربون في الهند، والمقدم أيضًا إلى الاجتماع التاسع والأربعين للجنة التنفيذية، أنه خلأًا لهذين الاستخدامين الأوليين لـ رابع كلوريد الكربون، تم الإبلاغ عن استخدامهما في إنتاج مادتين كيميائيتين أخريين وهما موحود كلوريد الفينيل ودي فلورو البنزوفينون. لم يتضح حتى الآن ما إذا كانت هذه الاستخدامات مقبولة أم لا كاستخدام أولي من قبل حكومة الهند والتبليغ عنها بهذه الصفة إلى أمانة الأوزون. طلبت الأمانة توضيح من البنك الدولي في سياق مراجعتها لخطة إزالة رابع كلوريد الكربون في الهند.

15- لاحظت الأمانة أيضًا في تحديث البرنامج القطري أن الهند لن تقدم أي طلب تمويل للمشروعات الاستثمارية فيما يختص بمواد الكلوروفلوروكربون المستخدمة في أجهزة الاستنشاق ذات المقياس للجرعات.

التوصية

16- توصي أمانة الصندوق بالموافقة على تحديث البرنامج القطري في الهند مع ملاحظة أن الموافقة على البرنامج القطري لا يدل على الموافقة على المشروعات المحددة في هذه الوثيقة ولا مستويات تمويلها.



भारत सरकार
 पर्यावरण एवं वन मंत्रालय
 ओझीस गेज
 Government of India
 Ministry of Environment and Forests
 Ozone Cell

DR. A. DURAISAMY
DIRECTOR (O)

D.O.No. 35/1/2005/SPPU/OC

Dated: 11 May, 2006

Dear Mr. Kwan,

I am authorized to convey the endorsement to the Country Programme Update of India (document enclosed) for onward transmission to the Multilateral Fund Secretariat for consideration at the 49th Meeting of the Executive Committee scheduled to be held from 10-14 July 2006 in Montreal, Canada.

With kind regards,

Yours sincerely

(A. DURAISAMY)

Mr. William Kwan
 Deputy Chief, Montreal Protocol Unit
 Energy and Environment Group
 Bureau for Development Policy
 304 East 45th Street, Room FF-969
 New York, NY 10017, USA
 Tel: +1 212 906 5150
 Fax: +1 212 906 6947
 Email: william.kwan@undp.org

आपका ध्यान देने योग्य बातें: कृपया कृपया ध्यान दें, कि
 यह दस्तावेज़ केवल सूचना के लिए है।
 यदि आपको इस दस्तावेज़ में कोई त्रुटि या
 अनिष्टता का पता चले, तो कृपया हमें सूचित करें।



हमारे मिशन का लक्ष्य है कि हमें
 सफलता मिले।
 हमारे मिशन का लक्ष्य है कि हमें
 सफलता मिले।